



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN ISO 10239:2008
01-april-2008

BUXca Yý U.
SIST EN ISO 10239:2001
SIST EN ISO 10239:2001/AC:2004

AUUd`cj]U!`G]ghYa]nUi hY_c]b^yb]bUZb]d]b`f@; L`fGC`%\$& - .&\$\$, Ł

Small craft - Liquefied petroleum gas (LPG) systems (ISO 10239:2008)

Kleine Wasserfahrzeuge - Flüssiggasanlagen (ISO 10239:2008)

Petits navires - Installations alimentées en gaz de pétrole liquéfiés (GPL) (ISO 10239:2008)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 10239:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9fb460d-6265-4f92-8d63-4cd93450c35a/sist-en-iso-10239-2008)

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN ISO 10239:2008**

ICS:

47.080

SIST EN ISO 10239:2008

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 10239:2008

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9fb460d-6265-4f92-8d63-4cd93450c35a/sist-en-iso-10239-2008>

English Version

**Small craft - Liquefied petroleum gas (LPG) systems (ISO
10239:2008)**

Petits navires - Installations alimentées en gaz de pétrole
liquéfiés (GPL) (ISO 10239:2008)

Kleine Wasserfahrzeuge - Flüssiggasanlagen (ISO
10239:2008)

This European Standard was approved by CEN on 16 January 2008.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9fb460d-6265-4f92-8d63-4cd93450c35a/sist-en-iso-10239-2008>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	3
Annex ZA (informative) Relationship between this International Standard and the Essential Requirements of EU Directive 94/25/EC, as amended by Directive 2003/44/EC	4

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 10239:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9fb460d-6265-4f92-8d63-4cd93450c35a/sist-en-iso-10239-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9fb460d-6265-4f92-8d63-4cd93450c35a/sist-en-iso-10239-2008>

Foreword

This document (EN ISO 10239:2008) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 188 "Small craft" in collaboration with Technical Committee CEN/SS T01 "Shipbuilding and maritime structures", the secretariat of which is held by CMC.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 2008, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by August 2008.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 10239:2000.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EC Directive(s).

For relationship with EC Directive, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

[SIST EN ISO 10239:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9fb460d-6265-4f92-8d63-4cd93450c25a/sist-en-iso-10239-2008)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9fb460d-6265-4f92-8d63-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9fb460d-6265-4f92-8d63-4cd93450c25a/sist-en-iso-10239-2008)

[4cd93450c25a/sist-en-iso-10239-2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9fb460d-6265-4f92-8d63-4cd93450c25a/sist-en-iso-10239-2008)

Endorsement notice

The text of ISO 10239:2008 has been approved by CEN as a EN ISO 10239:2008 without any modification.

Annex ZA
(informative)

Relationship between this International Standard and the Essential Requirements of EU Directive 94/25/EC, as amended by Directive 2003/44/EC

This International Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association to provide one means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive 94/25/EC as amended by Directive 2003/44/EC.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Communities under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the relevant Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

Table ZA.1 — Correspondence between this International Standard and Directive 94/25/EC as amended by Directive 2003/44/EC

Clauses/sub-clauses of this European Standard	Corresponding annexes/paragraphs of Directive 94/25/EC as amended by Directive 2003/44/EC	Comments
4.2	Annex 1A 5.5 Gas system. Gas systems for domestic use shall be 'vapour-withdrawal' type	
4, 5, 6, 7, 8, 11	Designed and installed to avoid leaks and risk of explosion	
10, Annex C.4	Capable of being tested for leaks	The use of a pressure gauge in the high pressure side of the system will not detect cylinder valve 'let by' which, if suspected, should be tested for separately.
6.1.1, 6.2.1, 6.2.4, 6.3.1, 6.4.2, 6.5.8, 7.1	Materials and components shall be suitable for the specific gas used	
4.1, 5.6, 5.7, 6.2.1, 6.4, 6.5.1, 6.5.4, 6.5.5, 6.5.7, 7.1	Materials and components to withstand marine environment	
7.3	Flame failure device on all burners	
6.6	Each appliance to have separate branch of distribution system and each appliance to have separate closing system	

8	Adequate ventilation to prevent hazards from leaks	
7.4, 7.6, 9, 13, Annex B	Adequate ventilation to prevent hazards from products of combustion	
8.2, 8.3	An enclosure shall contain all gas cylinders permanently installed. The enclosure shall be: (i) separated from living quarters (ii) accessible only from the outside (iii) ventilated only to outside	
10	Gas systems shall be tested after installation	
6.5.3, 7.7, 7.9, 11	Annex 1A 5.6.1 Fire protection. Installation shall take account of risk of fire from open flame devices,	
12 (Annex C)	Annex 1A 2.5 Owner's manual	

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

WARNING — Other requirements and other EU Directives may be applicable to the products falling within the scope of this standard.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9fb460d-6265-4f92-8d63-4cd93450c35a/sist-en-iso-10239-2008>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 10239:2008

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9fb460d-6265-4f92-8d63-4cd93450c35a/sist-en-iso-10239-2008>

**Small craft — Liquefied petroleum gas
(LPG) systems**

*Petits navires — Installations alimentées en gaz de pétrole liquéfiés
(GPL)*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 10239:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9fb460d-6265-4f92-8d63-4cd93450c35a/sist-en-iso-10239-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9fb460d-6265-4f92-8d63-4cd93450c35a/sist-en-iso-10239-2008>



PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 10239:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9fb460d-6265-4f92-8d63-4cd93450c35a/sist-en-iso-10239-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9fb460d-6265-4f92-8d63-4cd93450c35a/sist-en-iso-10239-2008>



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2008

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword.....	iv
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions.....	1
4 General provisions	3
5 Pressure reduction system.....	4
6 LPG supply line system	4
6.1 General.....	4
6.2 Piping	5
6.3 Hoses and hose lines	5
6.4 Materials	5
6.5 Installation	6
6.6 Shut-off valves	6
7 Appliances.....	7
8 Location and installation of LPG cylinders.....	7
9 Ventilation.....	8
10 LPG installation system tests.....	8
11 Electrical devices for ignition sources.....	9
12 Owners manual	9
13 Ducts and flues for air intake and combustion product discharge.....	9
Annex A (informative) Design guidelines for pressure drop due to pipe resistance.....	10
Annex B (normative) Ventilation.....	11
Annex C (normative) Instructions to be included with the owner's manual	12
Bibliography	14